CHAPITRE 37

SCANTRAD.NET

KRR-
SSHH...

LE MOT DE PASSE ??

ピンポーン...

ガチャ...

WHITNEY COSTNER*...

C'EST BON... OUVRE !

*NDT : WHITNEY HOUSTON ET KEVIN COSTNER, LES DEUX RÔLES PRINCIPAUX DU FILM "BODYGUARD".

BOUNCER DE MIZUTA MAKOTO

SEINEN
YOUNG CHAMPION



CETTE SÉRIE EST TRADUITE DU JAPONAIS

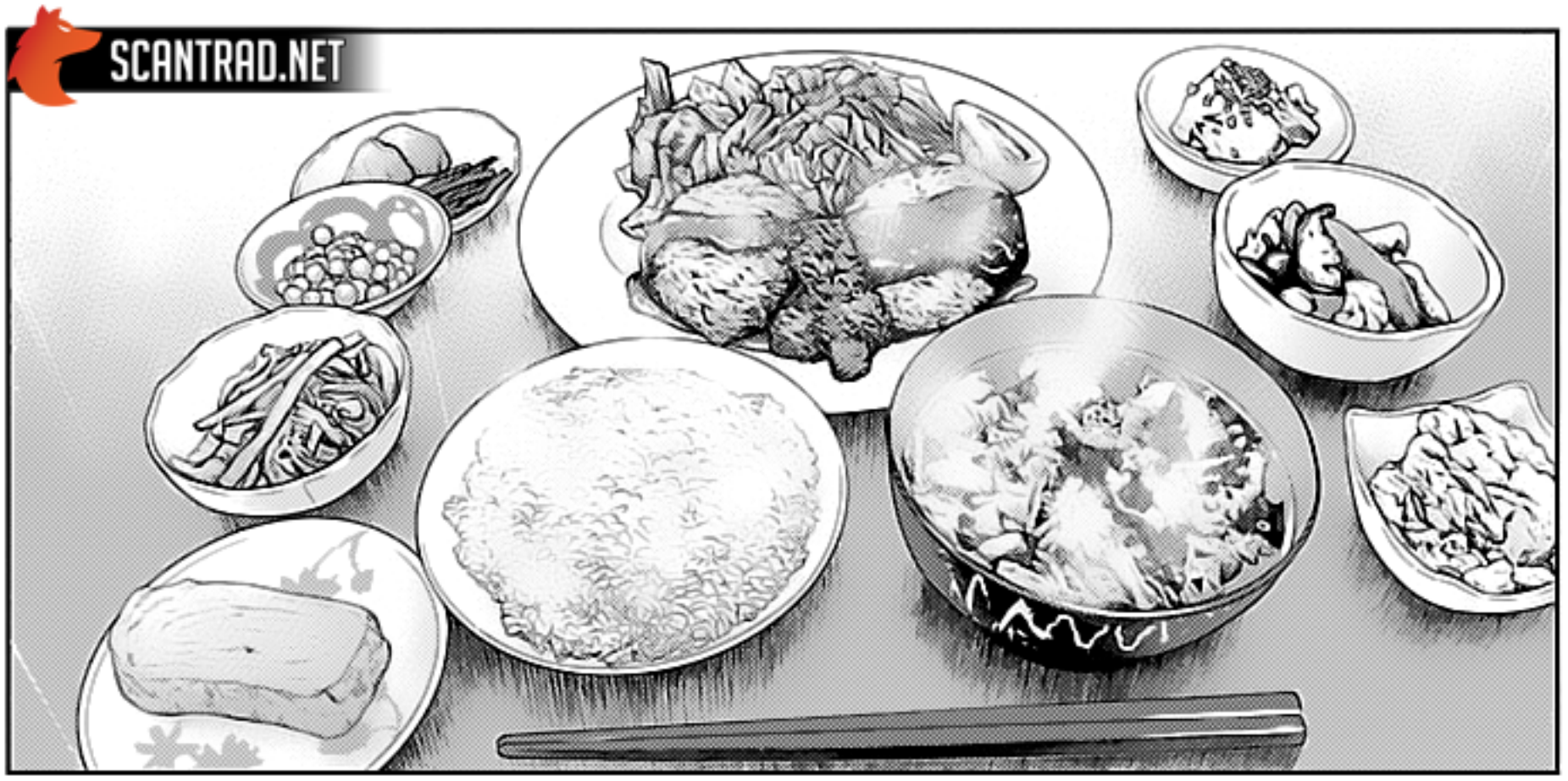
TRADUCTION FRANÇAISE, CORRECTION ET ÉDITION PAR

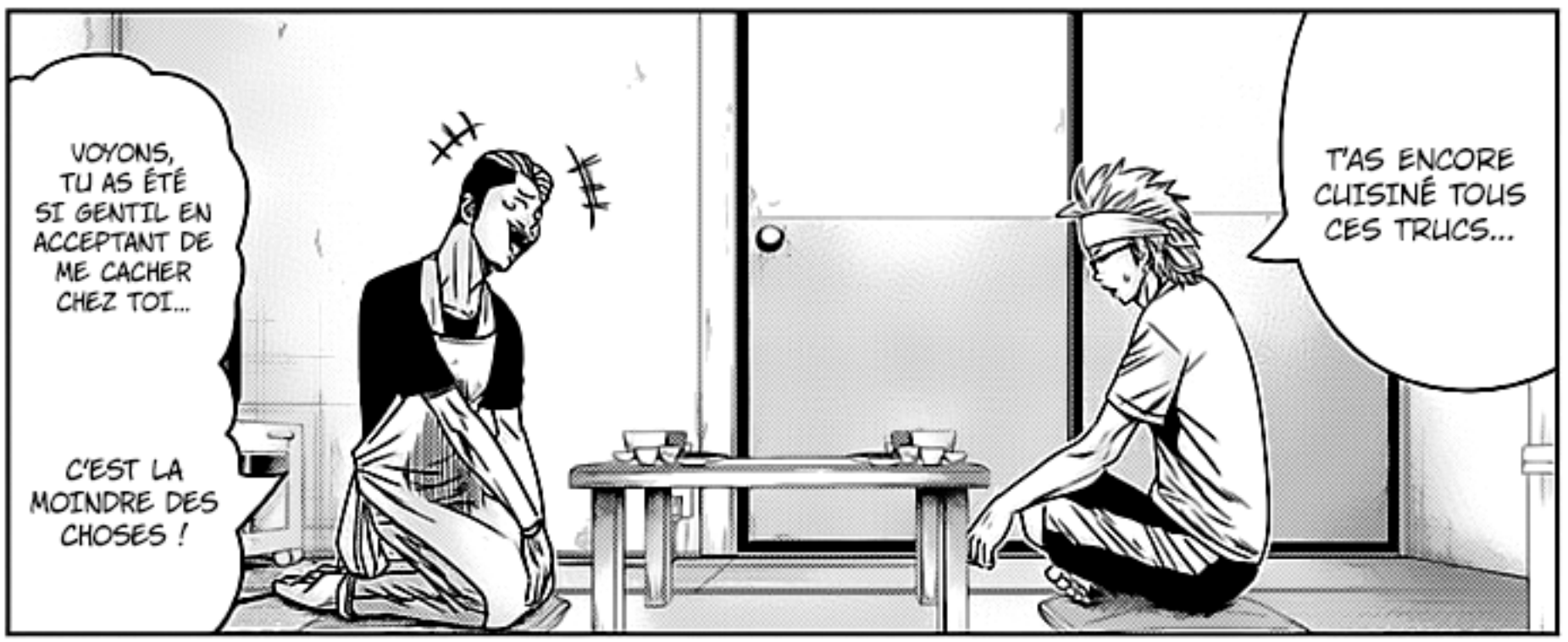
SCANTRAD.FR

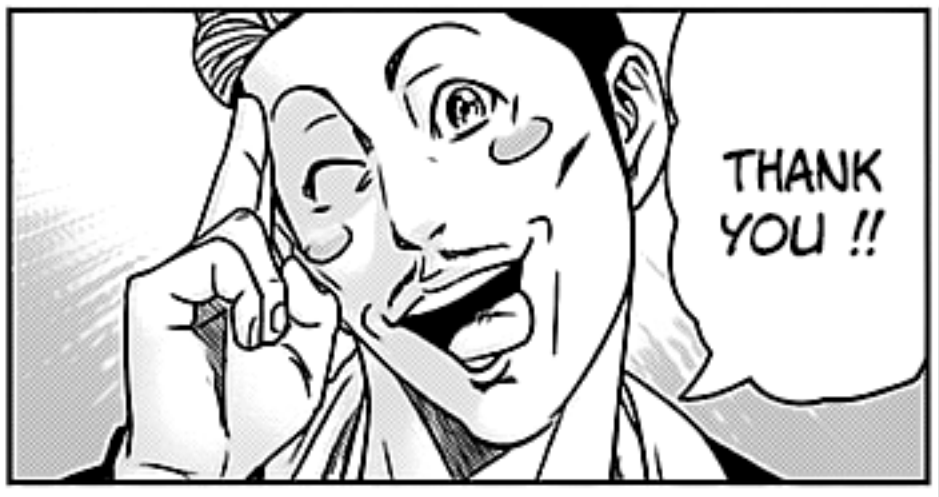
N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire découvrir de nouvelles séries ou pour combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. Acheter les volumes de vos mangas préférés, c'est les soutenir !


BIENVENUE CHEZ TOI, JÔ ! ♡
SCANTRAD.NET

SCANTRAD.NET











SAUVE ARIGA YÛKI... SAUVE-MOI !!

S'IL TE PLAÎT, ENCORE UNE FOIS...

UNE SEMAINE PLUS TÔT.

SCANTRAD.NET

JE TE PAYERAI !!

ALORS LAISSE-MOI RESTER CHEZ TOI PENDANT DEUX PETITES SEMAINES !!

MES GARS VEULENT MA PEAU...

ET JE PEUX COMPTER SUR PERSONNE D'AUTRE !!

QUOI !?

CE JOUR-LÀ...

T'AS RÉUSSI À T'EN TIRER !?

COMMENT T'ES ARRIVÉ JUSQUE-LÀ !?

ATTENDS UN PEU !!

SCANTRAD.NET

ブルブル

OUAIS...

EN QUELQUE SORTE...

ブルブル

CE JOUR-LÀ...

POUR VENIR T'ATTAQUER CETTE NUIT...

POUR TOUT T'AVOUER...

ON M'AVAIT ENGAGÉ POUR 1 MILLION AVEC MES POTES YAKUZA...

グッ...

LES TYPES QUI ONT RÉUSSI À SE TIRER AVEC MOI AUSSI...

ILS BOSSAIENT TOUS LES DEUX POUR MOI...

LES AUTRES ÉTAIENT JUSTE DES PETITES FRAPPES ...

PARMI LES DOUZE HOMMES QUE J'AVAIS EMMENÉS...

ON ÉTAIT TROIS À FAIRE PARTIE DE L'ALLIANCE KANBÔ...

SCANTRAD.NET

C'EST POUR ÇA...

QU'IL LEUR A DIT DE TENIR LEUR LANGUE SUR CETTE AFFAIRE...

JE ME SENS UN PEU MAL POUR EUX...

C'EST VRAI QUE TORAI LES AVAIT FAIT VENIR POUR MON EXAMEN FINAL...

IL A ENGAGÉ CES INCONNUS POUR M'ATTAQUER...

J'AI ENTENDU TOUTE L'HISTOIRE APRÈS...

ILS ME REPROCHERAIENT D'AVOIR LAISSÉ CREVER MES HOMMES...

OU ILS PENSERAIENT QUE J'AI PRIS DE LA DROGUE !!

MÊME SI JE PARLAIS DE CE QUI S'EST PASSÉ CETTE NUIT AUX AUTRES DE LA KANBÔ...

PERSONNE NE VOUDRAIT ME CROIRE...

MES DEUX GARS AVAIENT DISPARU...

J'AI PANIQUÉ, ET JE ME SUIS ÉLOIGNÉ DE TOKYO PENDANT UN MOMENT...

APRÈS ÇA, ON S'EST PLANQUÉS CHACUN DE NOTRE CÔTÉ...

ET DEUX MOIS PLUS TARD...

JE DOIS AVOUER QUE SI ON M'AVAIT DIT QU'UN CHIEN ET UN MANCHOT...

AVAIENT TUÉ NEUF PERSONNES SOUS MES YEUX...

J'AURAIS DU MAL À Y CROIRE...

ザ ザ ザ ザ ザ ザ

C'EST QUOI ? DU RACKET ?

FILME ! FILME !

MERDE, REGARDE ÇA !

?

SCANTRAD.NET

BON, LÈVE-TOI, IL FAUT PAS RESTER LÀ !

AH... OUAIS...

SCANTRAD.NET

120 MILLIONS DE YENS ONT DISPARU DU COFFRE-FORT...

POUR RÉSUMER, LE JOUR OÙ TOI ET TES POTES ÉTIEZ DE GARDE AU BUREAU...

OUAIS ! ALORS QUE J'Y SUIS POUR RIEN !!

QUELQU'UN M'A FORCÉMENT ROULÉ !!

ET C'EST LÀ...

QU'ILS T'ONT ACCUSÉ D'AVOIR PRIS L'ARGENT, C'EST BIEN ÇA ?

QUOI ? C'EST QUOI CE REGARD !?

TOI AUSSI TU PENSES QUE J'AI FAIT LE COUP !?

ILS ONT ENVOYÉ DES GARS CHEZ MOI, CHEZ MES AMIS ET MÊME CHEZ MES PARENTS...

JE NE PEUX PLUS DEMANDER D'AIDE À PERSONNE ...

DANS LE MONDE DES HORS-LA-LOI...

UNE FOIS SUSPECTÉ DANS UNE HISTOIRE D'ARGENT...

ON PERD TOUTE LA CONFIANCE DE SON ENTOU-RAGE...

SCANTRAD.NET

MÊME SI LA SOMME RETOURNAIT DANS LE COFFRE...

UNE FOIS ACCUSÉ, ON PERD SA CRÉDIBI-LITÉ...

ET ON EST MIS SUR LA TOUCHE POUR LES BOULOTS DANGE-REUX.

- C'EST QUE POUR 120 MILLIONS...

C'EST LA PEINE DE MORT, SANS AUCUNE FORME DE PROCÈS.

LA GRANDE DIFFÉRENCE AVEC LE MONDE NORMAL...

Drink Bar

SCANTRAD.NET

ET QU'EST-CE QUI T'AMÈNE JUSQU'À MOI ?

BON, JE VEUX BIEN TE CROIRE POUR L'INSTANT...

EN PLUS, T'ES UNE SUPERSTAR DANS LES CLUBS DE ROPPONGI !

EH BEN... JE ME DISAIS QU'ENTRE SURVIVANTS DE CETTE NUIT-LÀ...

ON POURRAIT COMPTER LES UNS SUR LES AUTRES S'IL NOUS ARRIVAIT QUELQUE CHOSE !!

POURQUOI TU NE RESTES PAS À L'ÉCART DE TOKYO ?

MAIS SI C'EST SI DANGEREUX QUE ÇA...

.....

T'IMAGINES COMME J'ÉTAIS RAVI D'ENTENDRE QUE TU ÉTAIS VIVANT !!

J'AI CRU QUE T'ÉTAIS MORT !!

?

JE SERAIS PAS VENU JUSQU'ICI SI JE LE POUVAIS...

JE NE PEUX PAS QUITTER TOKYO...

PARCE QU'IL Y A UNE NANA QUE JE VEUX EMMENER AVEC MOI...

CETTE GAMINE SORT DE SON CENTRE POUR DÉLINQUANTS MINEURS DANS DEUX SEMAINES...

ELLE S'APPELLE NEMOTO YÛRI...

ELLE A 18 ANS, SOIT 6 ANS DE MOINS QUE MOI ...

SCANTRAD.NET

SCANTRAD.NET

J'AI LUI AI PROMIS DE L'ADOPTER...

QUAND ELLE SORTIRA...

HMM...

SCANTRAD.NET

IL FAUT QUE JE PRÉPARE CERTAINES CHOSES AVANT LE DÉPART...

C'EST POUR ÇA QUE SI JE VEUX PARTIR AVEC YÛRI...

ALORS, JE T'EN PRIE... IL FAUT QUE TU ME PLANQUES !!

DEUX SEMAINES ME SUFFIRONT AMPLEMENT...

INK BAR

SCANTRAD.NET

J'AI TOUJOURS PAS REÇU UN SEUL YEN...

DE CE QUE TU ME DOIS POUR LA DERNIÈRE FOIS.

T'AS PARLÉ D'ARGENT... MAIS COMBIEN EST-CE QUE TU COMPTES ME FILER ?

AU FAIT, ARIGA...

MAIS JE TE PAIERAI TOUTE MA DETTE QUAND JE QUITTERAI TOKYO DANS UNE SEMAINE !!

NE T'EN FAIS PAS !! JE N'AI PAS DE MONNAIE SUR MOI, ALORS JE NE PEUX RIEN TE DONNER...

DÈS QUE TU AURAS UNE JOURNÉE DE LIBRE ...

JE T'EMMÈNERAI FAIRE UN TOUR AVEC MOI !

ET TES "PRÉPARATIFS", C'EST POUR QUAND ?

T'ES RESTÉ TOUTE LA SEMAINE ENFERMÉ ICI !

SCANTRAD.NET

C'EST POUR ÇA QUE TU DOIS ME CACHER ICI !!

グキュ…

グキュ…

JE NE PEUX QUAND MÊME PAS SORTIR TOUT SEUL, TU COMPRENDS !?

FAUDRAIT PAS QU'IL M'ARRIVE QUELQUE CHOSE !

ON A DÉJÀ PARLÉ DE ÇA !!

カ

ワ

MAIS SI TU VEUX PAYER QUELQU'UN...

TU FERAIS MIEUX D'ALLER CHEZ TOKYO FIST, TU Y SERAIS PLUS EN SÉCURITÉ, TU SAIS ?

SHISHIDO JÔICHIRÔ !

ビッ

ク…

TU ES LE SEUL EN QUI J'AI CONFIANCE !!

OK... J'AI COMPRIS...

THANK YOU !!

ALLEZ...

PRENDS ENCORE UNE PETITE BIÈRE AVANT D'ALLER PIONCER !

ATTRAPE !

!!

AH, MERCI...

SCANTRAD.NET

AÏE !!

HAHA...

JE PENSAIS PAS ÊTRE AUSSI SAOUL...

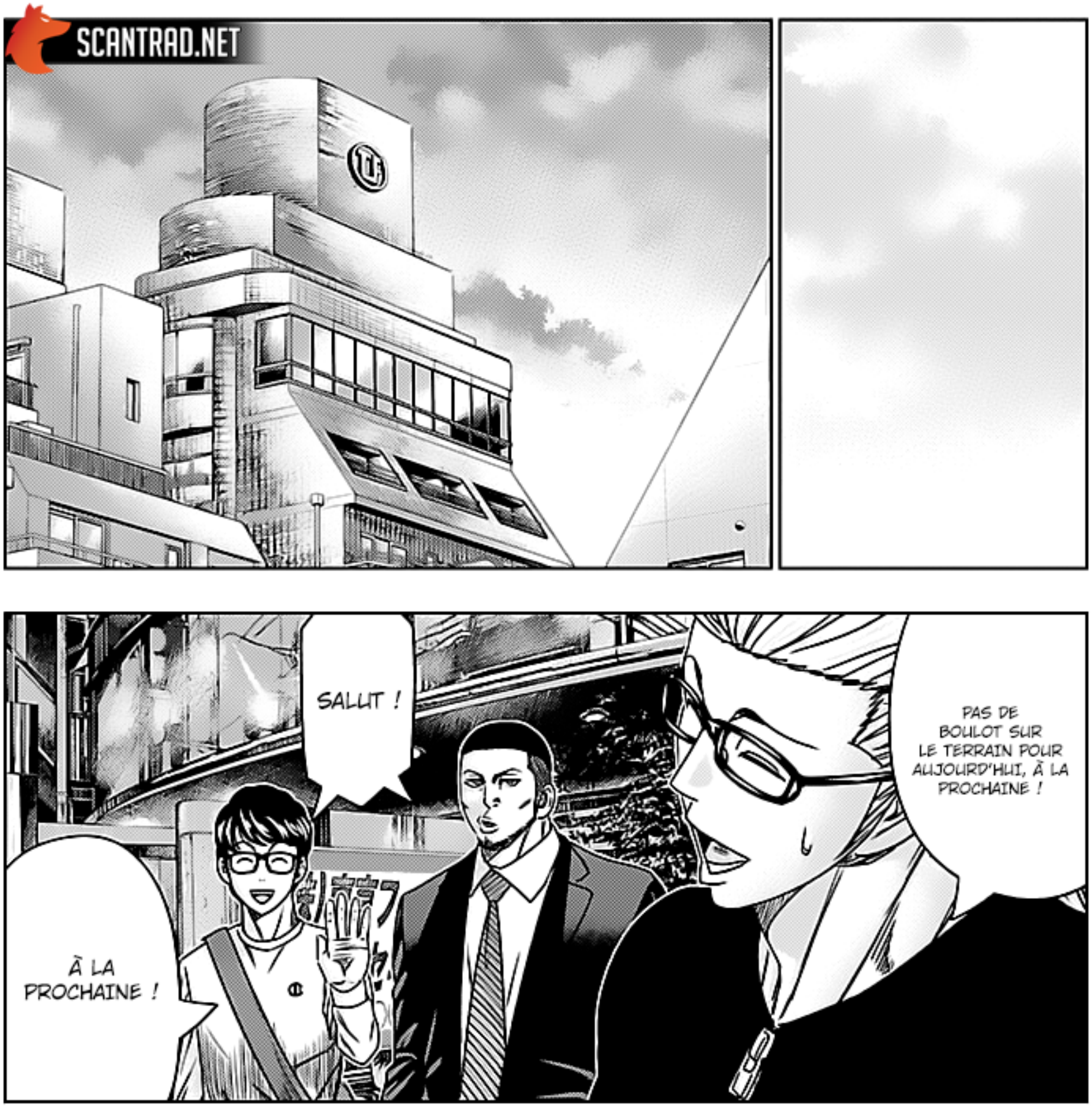
HÉ ! QU'EST-CE QUE TU FOUS !? TU VAS LA SE-COUER !!

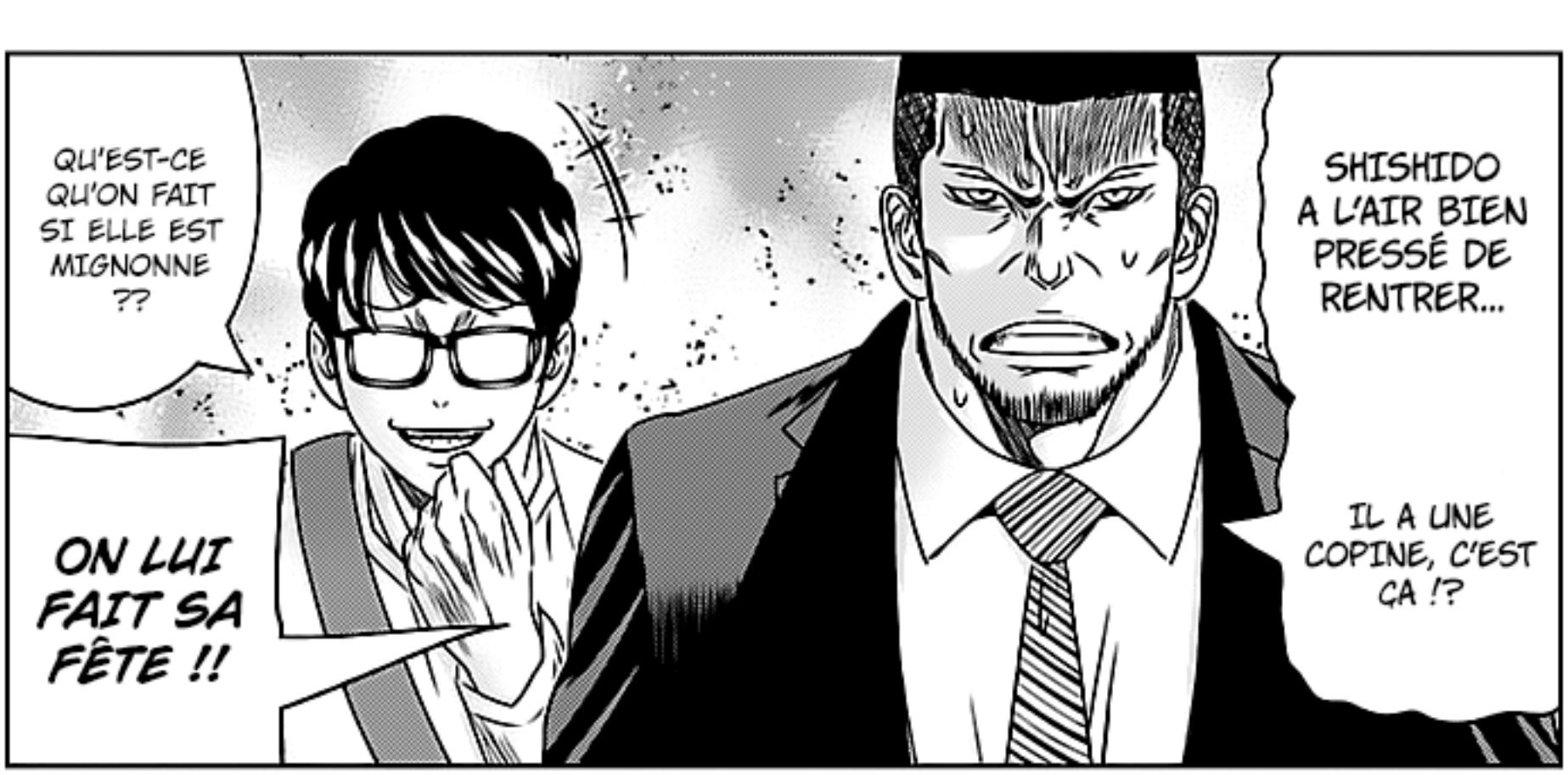
AÏE AÏE AÏE !!

.....

SCANTRAD.NET

SCANTRAD.NET





L'AMOUR EST LE DÉ-CLENCHEUR DE LA VIOLENCE.

SCANTRAD.NET

LES PAYS RICHES ET LES FORTS VOLENT SANS CESSE CE QUE LES PAUVRES ET LES FAIBLES CHÉRISSENT.

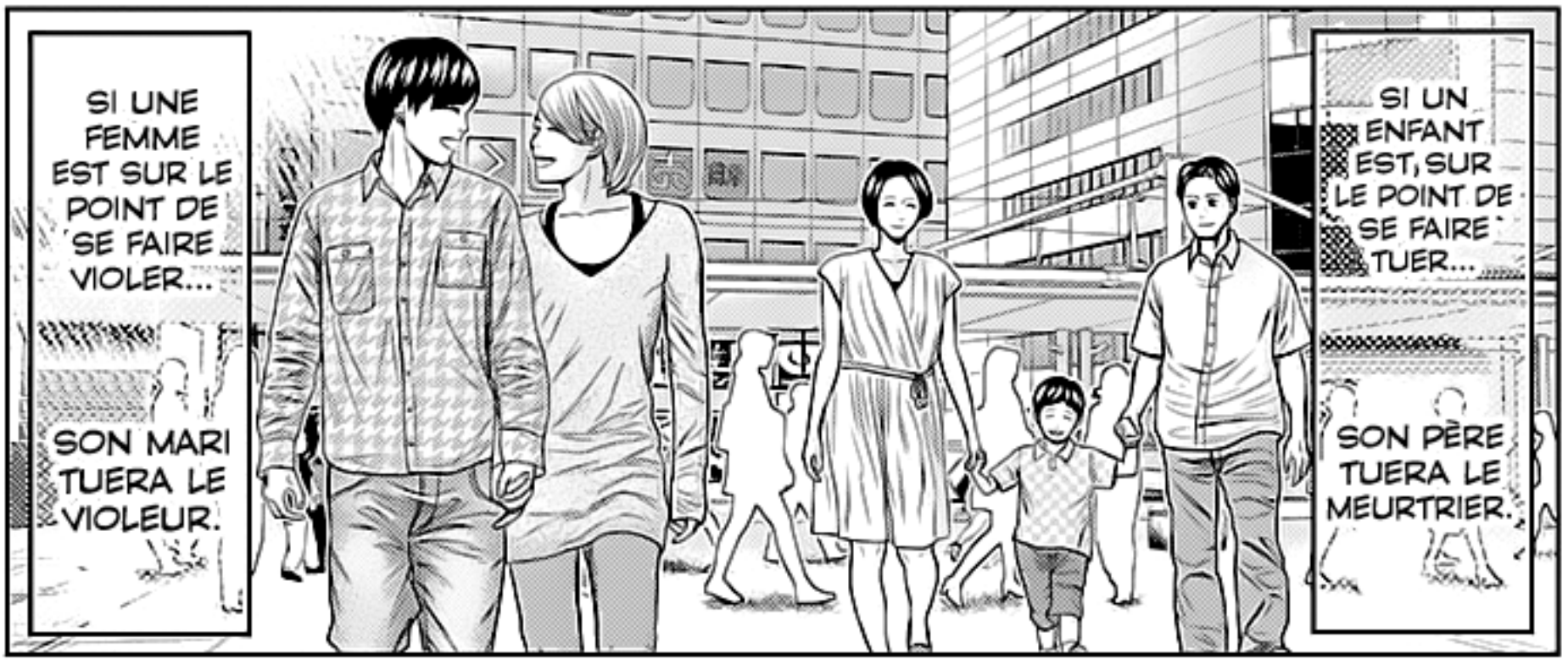
C'EST LA MÊME CHOSE POUR LA VIO-LENCE PHYSIQUE OU LA VIOLENCE STRUCTURELLE.

PUISQUE POUR SUPPRIMER LA VIOLEN-CE, IL FAUT SUPPRIMER L'AMOUR.

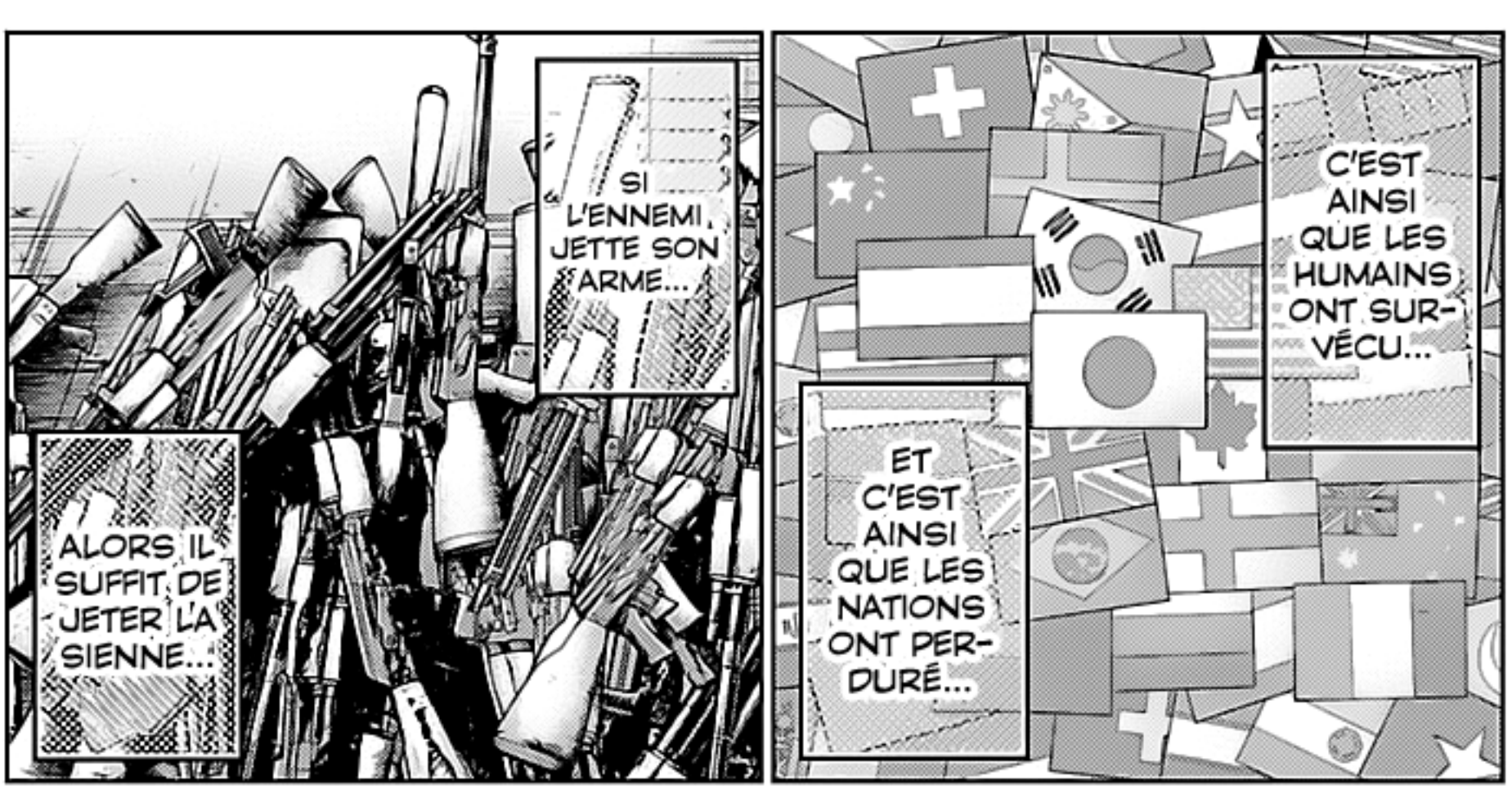
MÊME TOUS LES EFFORTS DU MONDE...

NE POURRONT JAMAIS FAIRE DISPARAÎTRE LA VIOLENCE.

SCANTRAD.NET







SCANTRAD.NET

DANS LE CAS CONTRAIRE...

SON ÊTRE ET LA CHOSE QUE L'ON AIME CESSERONT D'EXISTER.

LE MONDE EST MÛ PAR LA VIOLENCE.

C'EST POUR CETTE RAISON...

SONT EUX AUSSI MAINTENUS PAR UNE VIOLENCE DÉMESURÉE.

LA PAIX ET LE STATU QUO...

SCANTRAD.NET

QUE CELUI QUI POSSÈDE UNE PUISSANTE FORCE...

SE DOIT D'ÊTRE VERTUEUX.

SCANTRAD.NET

LA PERCHE ET LES JOUES DE BOEUF SONT EN PROMOTION ! ♡

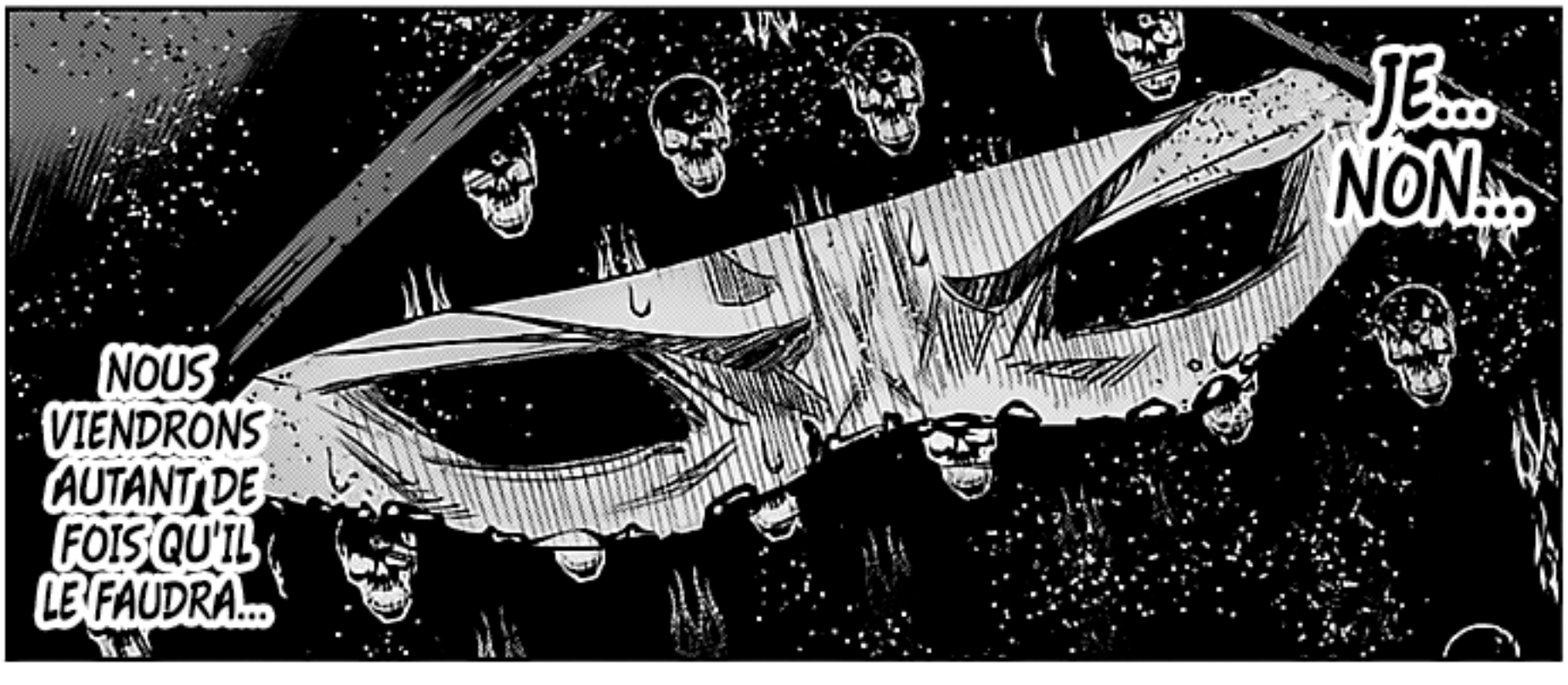
JE VAIS POUVOIR TE FAIRE DE BONS PETITS PLATS ITALIENS ! ♡

LE DATA B EST CHEZ TOKYO FIST...

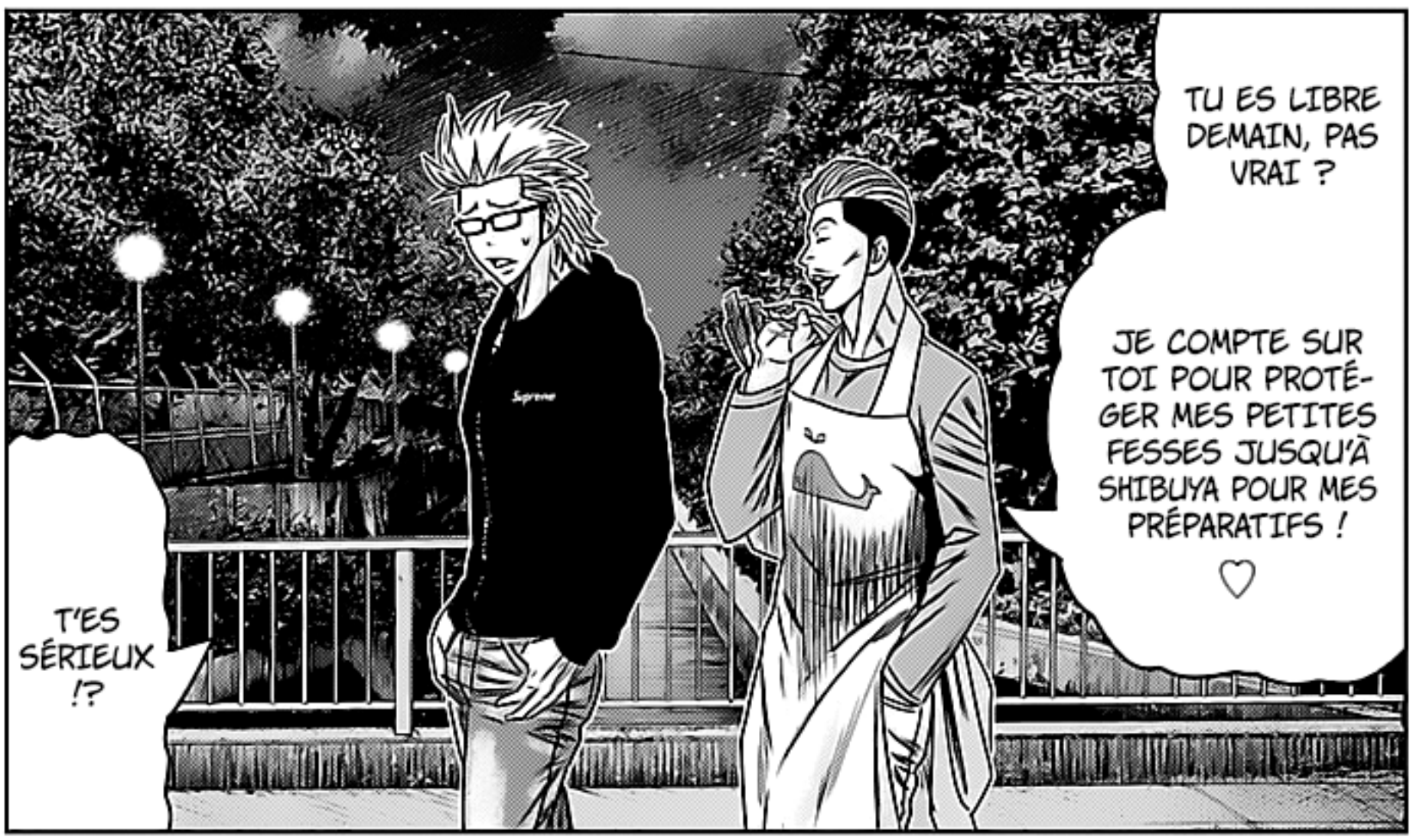
GAMIN... TANT QUE TU SERAS CHEZ EUX...

DATA B...

SCANTRAD.NET







FRANCHE-MENT...

HMM ?

HÉ ! TU VEUX QU'IL M'ARRIVE QUELQUE CHOSE !?

JE CROYAIS QUE TU DEVAIS JUSTE RESTER CHEZ MOI...

LA FLEMME...

ボ ボ ボ...

C'EST QUOI CETTE BAGNOLE ? ELLE EST EN PLEIN MILIEU DU PASSAGE ...

ボ ボ ボ

!!?

SCANTRAD.NET

SICARIO

HEIN !?
QUOI !?

C'EST PAS VRAI !!?

POURQUOI ICI !?

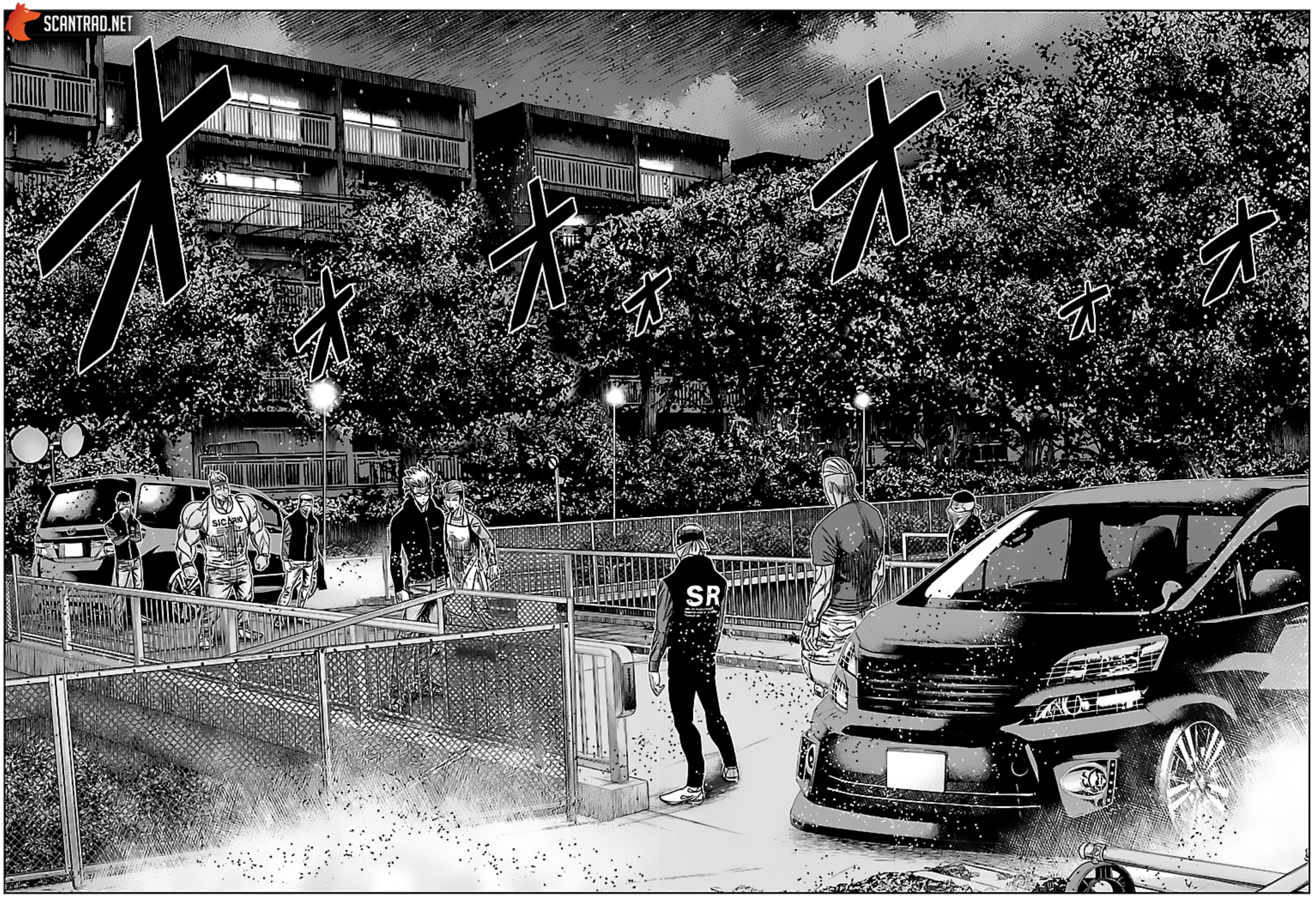
!!!

SCANTRAD.NET

SCANTRAD.NET



SCANTRAD.NET



TU NOUS AS MANQUÉ !!

ARIGA !!

SICARIOS ??

LES SICARIOS* !!!

HII... VOUS...

*NDT : TUEURS À GAGES EN ESPAGNOL

SCANTRAD.NET

SCANTRAD.NET

À LA GRANDE ÉPOQUE DES GANGS...

LES SICARIOS RASSEMBLAIENT TOUS LES FOUS FURIEUX DE LA PÈGRE...

MÊME LA KANBÔ...

LEUR FILAIT SES BOULOTS LES PLUS DANGEREUX...

.....

グルグル

DÈS QUE CES TYPES TE TROUVENT ...

C'EST TERMINÉ !!

SCANTRAD.NET

NAVRÉ POUR LE DÉRANGE-MENT !!

ET VOUS, VOUS DEVEZ ÊTRE...

SHISHIDO JÔICHIRÔ DE CHEZ TOKYO FIST, N'EST-CE PAS !?

ET MOI ASAKAZE MICHIYA !!

JE SUIS RAIMON DAIJI !!

ACCEPTERIEZ-VOUS DE NOUS LE PRÊTER ?

NOUS DEVONS DISCUTER UN PEU AVEC ARIGA...

OUI, ON TE FAIT CONFIANCE, ALORS DÉTENDS-TOI !!

NE T'EN FAIS PAS, ON TE CROIT !!

#11

VOUS !? DISCUTER !? ARRÊTEZ VOTRE NUMÉRO !!

J'AI PAS VOLÉ VOTRE PUTAIN D'ARGENT !!

SCANTRAD.NET

ゾォ・オ・ォ・オ・ォ

CECI EST UN AVERTISSEMENT.

!?

PEU IMPORTE LA RAISON...

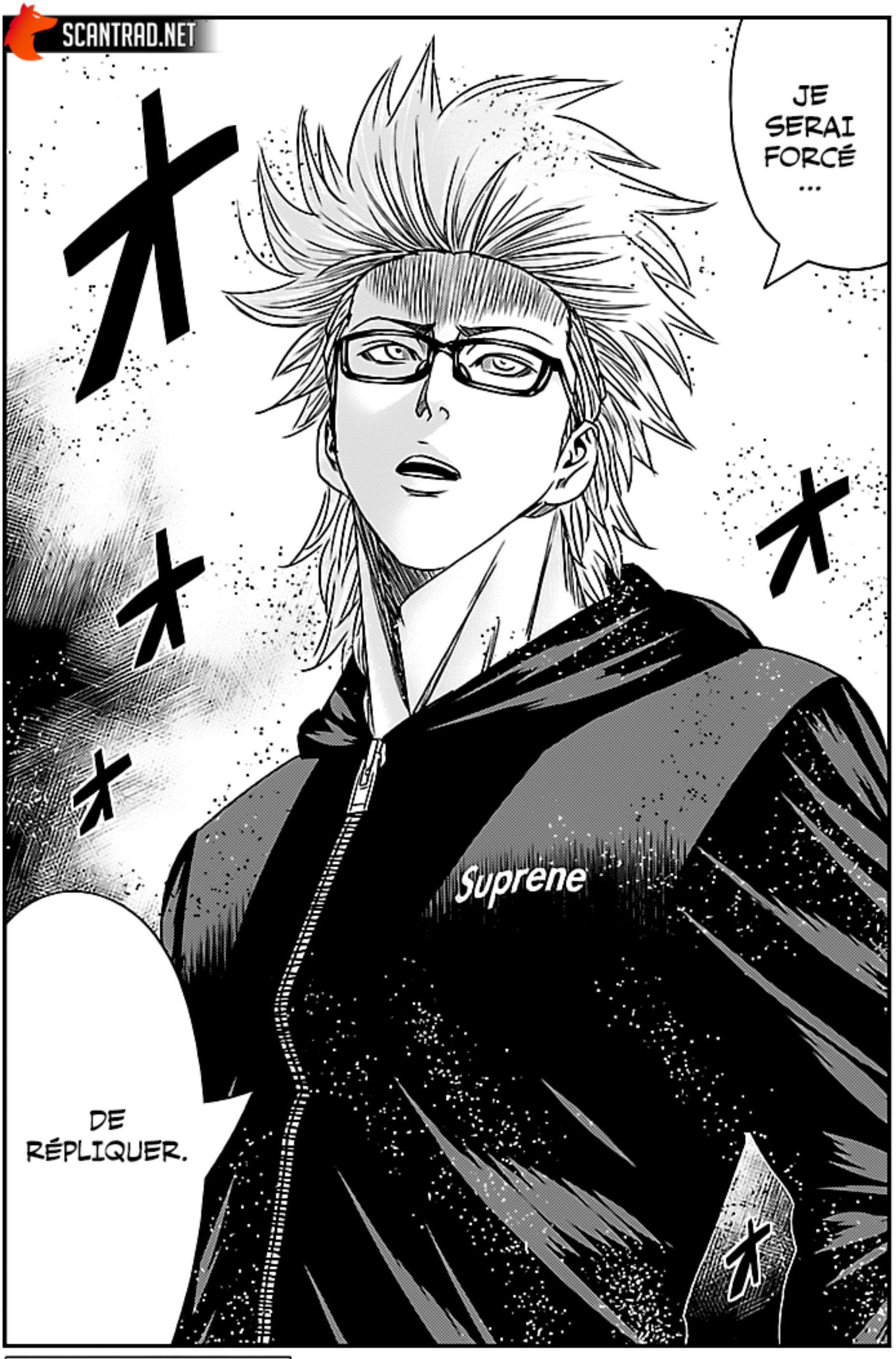
SI VOUS TOUCHEZ MÊME À UN SEUL CHEVEU DE CET HOMME...

オ

オ

オ

SCANTRAD.NET



FIN DU TOME 6